

# PÖTTINGER NOVADISC NOVACAT

Melső és hátsó tárcsás kaszák



97+012.10.0712



**PÖTTINGER**



# NOVADISC / NOVACAT

## Melső és hátsó tárcsás kaszák szársejtővel és anélkül

Az emberi kultúra szoros kapcsolatban van a legelők és mezők fejlődésével. A zöldtakarmány az emberek és az állatok számára a túlélés alapja volt. A zöldtakarmány jelentősen hozzájárult az egészségesebb állatok tenyésztéséhez. A magas tejhozam csak a legjobb alaptakarmány minőséggel érhető el. A Pöttinger technikájával támogatja a magas takarmány minőséget.

A jó takarmányminőség alapja a kímélő kaszálási folyamat. A lehető legjobb talajkővetés és az időigényes kezelés nélküli munkavégzés a felhasználó jogos igénye. A gép konstruktív részletei és funkciói jelentősen hozzájárulnak a minőségi takarmány eléréséhez. Az első osztályú vágásminőség és stabilitás az új NOVACAT és NOVADISC tárcsás kasza generációt a felső osztályba juttatták. Minőség hosszú évekig.



	Oldal
NOVACAT Mellső tárcsás kaszák „classic” és „alpha-motion”	4 – 5
NOVADISC Hátsó tárcsás kaszák	6
NOVACAT Hátsó tárcsás kaszák	7
Kaszagerendelyek	8 – 9
Felépítés és hajtás	10 – 11
NOVADISC 225 / 265 / 305 / 350 / 400	
Hátsó tárcsás kaszák oldalsó felfüggesztéssel	12 – 15
NOVACAT 225 / 265 / 305	
Hátsó tárcsás kaszák középső felfüggesztéssel	16 – 19

	Oldal
NOVACAT 352 / 402 / 442 nagyobb átütő erő hátsó alkalmazás esetén	20 – 21
NOVACAT classic - Mellső tárcsás kaszák	22 – 23
NOVACAT alpha-motion - Mellső tárcsás kaszák	24 – 25
NOVACAT „roller conditioner RC” hengeres szársértővel és „extra dry ED” verőujjas szársértővel	26 – 27
Műszaki adatok	28
Kiviteli variációk	29 – 31



## Mellső tárcsás kaszák

A frontkaszó specialista Pöttinger tárcsás frontkaszáinak széles termékpalalettája minden igényt kielégít. A rövid kivitelű és csökkentett súlyú NOVACAT classic gépek univerzálisan használható ideális kaszák.

A „lebegő vágás” már régóta a Pöttinger kaszák márkajegye – hatékony tehermentesítő rendszer, lengő felfüggesztés és optimalizált talajfelszín-követés. Két új, erős húzórugó gondoskodik az egyenletes felfekvési nyomásról a gerendely teljes szélességében.

A gerendely optimális felfekvési nyomása a lánchosszal gyorsan és egyszerűen beállítható.

NOVACAT	261 classic	301 classic
Munkaszélesség	2,62 m	3,04 m
Kaszatárcsák	6	7
Flächenleistung	2,6 ha/h	3,0 ha/h
Súly	620 kg	670 kg

Minden adat tájékoztató jellegű



## „alpha-motion“ Függesztőbak frontkaszához

A NOVACAT alpha-motion-nel a Pöttinger forradalmasította a frontoldali felfüggesztést – az optimális talajfelszín-követés és a tökéletes tehermentesítés versenytárs nélküli.

Az alpha-motion fronttechnika alapját a tartóváz átgondolt kinematikája képezi. Más vonóbakos rendszerekkel összehasonlítva nem csak a vontató-irányítórudak, hanem maga a tartóváz is reagál a talaj minden egyenetlenségére. A kasza ezáltal a talaj emelkedéseinél még jobban megemelkedik, lejtőkön pedig lefelé mozdul el.

A kasza 60 és 360 LE között minden traktorra felszerelhető függetlenül annak fajtájától és nagyságától. A különböző emelőműveknek nincs befolyása a frontkaszra működésére.

NOVACAT	261 alpha-motion	301 alpha-motion	351 alpha-motion
Munkaszélesség	2,62 m	3,04 m	3,46 m
Kaszatárcsák	6	7	8
Terület teljesítmény	2,6 ha/h	3,0 ha/h	3,4 ha
Súly	700 / 850 kg	855 / 1030 kg	990 / 1195 kg

Minden adat tájékoztató jellegű

# NOVADISC



## Hátsó tárcsás kaszák oldalsó felfüggesztéssel, szársértő nélkül

A 2,20 - 4,30 m munkaszélességű NOVADISC / NOVACAT hátsó felfüggesztésű kaszák minden igényt kielégítenek. Az oldalsó felfüggesztésű NOVADISC jellemzője a nagy terület-teljesítmény, a tiszta vágás és a gyepes hantok kímélése, mindez a legkisebb teljesítményigény mellett.

A fűkaszák döntik el az alaptakarmány minőségét. A középpontban a tiszta vágás, a gyep óvása és a nagy teljesítmény áll. A könnyű, könnyen vontatható NOVADISC tárcsás kaszákkal a kaszáló-specialista Pöttingernek egy olyan terméket sikerült kifejlesztenie, amely tökéletesen lefedi a szársértő használatát mellőző piaci szegmenst.

NOVADISC	225	265	305	350	400
Munkaszélesség	2,20 m	2,60 m	3,04 m	3,46 m	3,88 m
Kaszatárcsák	5	6	7	8	9
Terület teljesítmény	2,20 ha/h	2,60 ha/h	3,0 ha/h	3,40 ha/h	3,90 ha/h
Súly	535 kg	585 kg	650 kg	695 kg	720 kg

Minden adat tájékoztató jellegű

# NOVACAT



## Hátsó tárcsás kaszák középső felfüggesztéssel

A NOVACAT hátsó kaszák középső felfüggesztéssel egyénileg felszerelhetők rendképző tárcsákkal, verőujjas vagy hengeres szársértővel. A kiváló talajfelszín-követés és tehermentesítés gondoskodik a kiváló takarmányminőségről és a legkisebb mértékű takarmányszennyeződésről.

A technika megválasztása és a helyes beállítás jelentős hatással van a takarmány minőségére. Előfeltétel a jó talajfelszín-követés, a tiszta vágás és a megfelelő vágásmagasság. A NOVACAT hátsó tárcsás kaszáknál ezek a követelmények kompromisszumok nélküli, innovatív műszaki részletekben valósultak meg.

Például a wageningeni (Hollandia) IMAG-DLO Agrotechnikai Intézettel közösen fejlesztett „extra dry” szársértő 1997 óta mutatja az utat:

- A beállítható szársértés-intenzitásnak és a széles lerakásnak köszönhetően mérhetően jobban szárad a takarmány.

NOVACAT	225 H	265 H	305 H	352	402	442
Munkaszélesség	2,20 m	2,60 m	3,04 m	3,46 m	3,88 m	4,30 m
Kaszatárcsák	5	6	7	8	9	10
Terület teljesítmény	2,20 ha/h	2,60 ha/h	3,0 ha/h	3,40 ha/h	4,0 ha/h	4,50 ha/h
Súly	680 / 840 kg	725 / 900 kg	900 / 1110 kg	950 / 1320 kg	980 kg	1070 kg

Minden adat tájékoztató jellegű



## Optimális takarmány áramlás

Az új tárcsás kaszagerenció szíve a kaszagerendely. Ennek kifejlesztésénél a Pöttinger a dobos kasza technikát vette alapul. A dobos kaszák jobb szállítási hatásfokát helyezték át a tárcsás kasza technikába.

A takarmány szennyeződésmentes felvétele és átadása a kaszatechnika fontos kritériuma.

- A megnövelt szállítási hatásfokot és az ezzel összefüggő könnyedséget a kaszatárcsa lapított kúpfelületei teszik lehetővé. Ezáltal a takarmány áramlása könnyed és egyenletes. Nem mellékes az alacsony teljesítmény szükséglet sem, mert a takarmány elakadásakor teljesítmény megy veszendőbe.
- Optimalizált ellenvágó tartomány: a lelapított gerendely mellő a földet lefelé vezeti és így elválasztja a takarmánytól. Továbbá a pengék a kaszagerendelyhez és az ellenvágó élhez közel futnak, így a vágási minőség fekvő, száraz takarmány esetén is kiváló.
- A befogott, nem behegesztett ellenvágó él szükség esetén könnyen kicserélhető.





## A Kaszagerendelyek – egy új dimenzió



Ellenvágó él

Lapított kúpfelületek a kaszatárcsán.



A futópályák optimált átlapolt fedése tiszta és egyenletes vágási képet biztosít.

A gyep védelme érdekében a kaszagerendely alja lapos, a csúszók pedig kívül és belül lekerekítettek.

A hosszú, kemény igénybe vétel a legjobb pengeminőséget igényli. A Pöttinger pengék kiváló minőségű acélból készültek. Az optimális forma miatt a pengék hajszálpon-tosan csúsznak az ellen-vágó élre. A kaszapengék a gyorscserélő rendszerrel gyorsan és egyszerűen cserélhetők.



## Penge gyorscserélő – ilyen egyszerű:

**A gyorscserélő az összes felépített Pöttinger – kaszánál szériakivitel.**

Egy rugóskengyel a pengéket erősen nekinyomja a kaszatárcsáknak. A szilárd rögzítés a biztonságot szolgálja. A pengecsapok a tárcsával össze vannak csavarozva és költségkímélően kicserélhetők. A csavarozás süllyesztett, így védve van a kopás ellen.



## Felépítés – sokéves tartósság

A többéves tapasztalat, a következetes teszt és a gyakorlati használat voltak az új kaszagerendely fejlesztésének alapjai. Az átgondolt részletek, kiváló anyagok és a legjobb megmunkálás garantálják az egyedülálló minőséget.



### Edzett tárcsák

Az ovális, lapos kaszatárcsák edzett finomszemcsés acélból készültek – ezért különösen hosszú életű. A lapos felépítmény lehetővé teszi az erőtakarékos takarmányáramlást.

### Tengelycsonk

A tengelycsonk fogaskerekekkel van csavarozva. Így minden tengelycsonk költségtakarékosan cserélhető.

### Tömítés

A csapágyperemek és a csavarkötések a gumigyűrűk által tökéletesen tömítettek.

### Csapágyazás

A hosszú élettartamú, kétsoros ferdegolyócsapágy 60 mm-es elméleti csapágytávolsággal garantálja a legjobb lengéscsillapítást – úgy mint az autók tengelyénél.

### Fogaskerekek

A fogaskerekek hajtása lineáris, nagy fogaskerekekkel a tárcsa és a közteshajtáshoz (44 és 35 fog). Az összes fogaskerék edzett és csiszolt – nyugodt futású és hosszú élettartamú. A fogszélesség 20 mm és két fog mindig kapcsolódik.



#### **Kiváló anyagminőség**

Hegesztett, belső vasalás nélküli kaszagerendely a legjobb minőségű acélból. CNC megmunkáló központban megmunkálva.

#### **Csúszók**

A széles, edzett bóraccélból készült csúszók felfogják az ütközéseket és a föld rázkódását. A Pöttingernél természetesen szériakivitel. Kopás esetén a csavarozott csúszó könnyen cserélhető. Kívánságra további csúszó is felszerelhető.

#### **Opció Magas-vágású csúszók nagy rádiusszal**

Kívánságra a vágási magasság a magas-vágású csúszóval 50 mm-ről 80 mm-re emelhető. A magas-vágású csúszó nagy rádiusszal és széles felfekvő felülettel csökkenti a kopást.

#### **A szabad hozzáférés következtében könnyen szervizelhető**

A modul felépítménynek köszönhetően a karbantartás egyszerű: a homlokkerekek és a csapágyazás egy egységként kiépíthető, a körtes kerekek a nagy nyílásnak köszönhetően egyszerűen kivehetők. Egyszerűbben nem is lehetne.

# NOVADISC 225 / 265 / 305 / 350 / 400



## Rendlehelyezés – takarmánymentes nyom

A könnyű súly a nagy területteljesítményt és a könnyedséget szolgálja.

Kétoldalt rendeződob gondoskodik a jó rendlehelyezésről és a tiszta nyomtisztításról – lejtőn is.

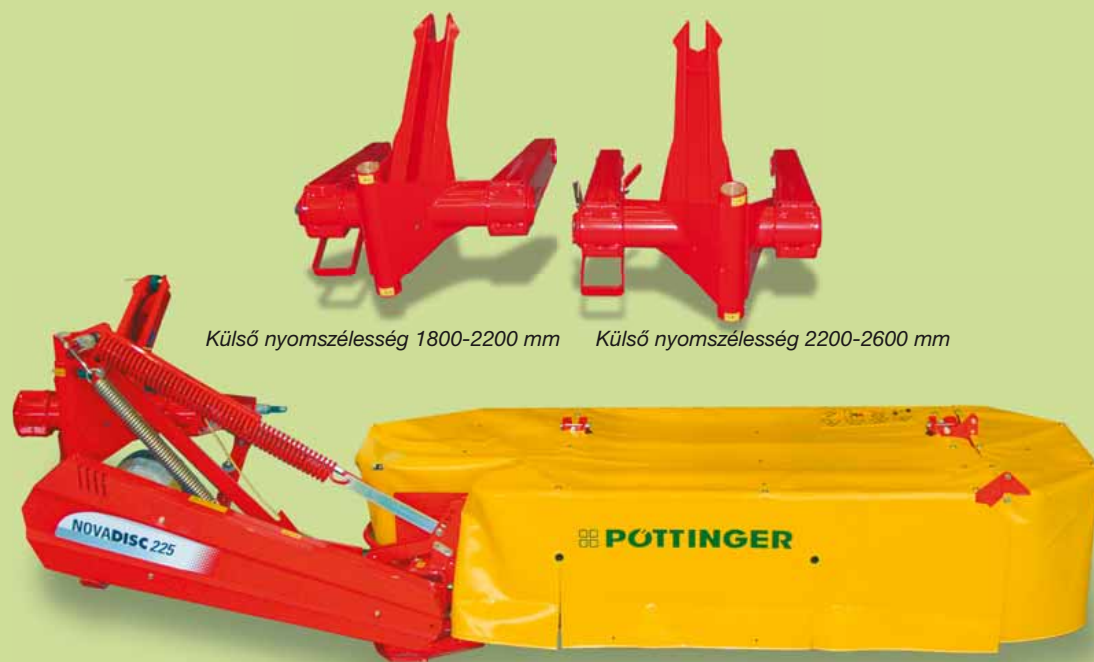
- Egy fontos részlet a NOVADISC 400-hoz: a kaszával a rendet osztva, vagy a teljes szélességben lehet lehelyezni.
- A felosztást két szállítódob végzi. 1. Így a traktor nem megy át a renden, hanem az a nyomban közlekedik.



# Fel- és leszerelés

A kasza az állítható függesztőcsap segítségével a különböző traktortípusokra gyorsan és egyszerűen felszerelhető. Kat II-es 3-pont hátsó felfüggesztés.

A függesztő bak nagyobb traktorszélesség vagy ikerkerekek esetén választható.



## Rugó tehermentesítés – talajkímélő kaszálás

- A függesztési magasságnak a traktor függesztőművel történő változtatásával a felfekvő nyomás fokozatmentesen beállítható.
- A tehermentesítő rugó (2) optimális csatlakoztatása garantálja a kaszagerendely kiváló tehermentesítését. Extrém körülmények esetén is, mint a rézsűn kaszálás (45°fel, 30°lefelé), garantált az azonos talajnyomás.
- Kiegészítésként a megbízható teljes tehermentesítésről a karon elhelyezett beállítható rugó gondoskodik.

## Futásbiztonság – kényelmes és biztos

- A széria kivitelű, mechanikus aláfutás gátló akadály esetén kiugrik, majd tolatáskor visszazár. Védelem és kényelem egyben.

## Hajtás – kasza belső vasalás nélkül

- A könnyű, belső vasalás nélküli kaszagerendely igazi márkajel. A kaszagerendely hajtás hátul az első kaszatárcsánál történik.
- A magas teherbírásról a masszív hegesztett elem gondoskodik.
- Ez problémamentes kaszálást tesz lehetővé és megakadályozza a takarmány megakadását. Az ékszíjhajtás erős és nyugodt futású.



Futásbiztonság



Hajtóműbemenet

# NOVADISC



## Szállítási helyzet – egy biztos dolog

NOVADISC-tárcsás kasza lehetővé teszi a kiszállítás nélküli kezelést. Az összes funkció a traktor fülkéből beállítható.

- A gerendely kiemelését egy egyszerűes működésű vezérlőegység végzi, az emelőművet nem kell működtetni. A gerendely mechanikusan reteszeli. A reteszelés nyitása egy kótél meghúzásával történik.
- A kasza billentő tengelye nagyon mélyen található. Így alacsony szállítási magasságot lehet elérni.
- A NOVADISC 400 a gerendelyt a traktor középvonalán túl emeli. Így a súlyelosztás jobb és a szállítási magasság 3,98 m-re csökken. Egy második, egyszerűes működésű henger a kaszát újra munkahelyzetbe állítja.

### Védőberendezés – könnyű anyagok

- A védőburkolat szövettel van megerősítve és extrém módon szakítás-biztos.
- Mind a mellső (penge gyorscsereélő), mind az oldalburkolat (kisebb szállítási magasság) felhajtható.

# NOVADISC – kiemelés technika

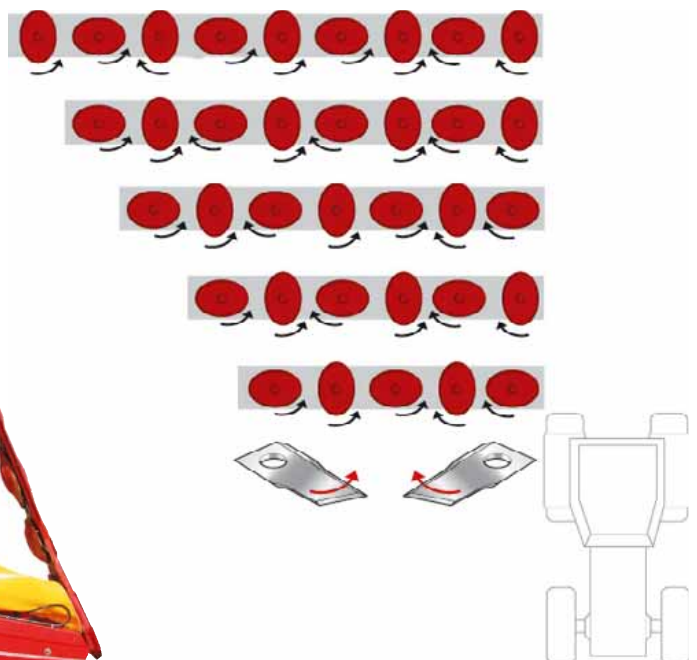


Kanyarodáskor a traktor függesztőművét nem kell működtetni. Ezáltal a süllyesztés után nem szükséges az utánigazítás.

- A kiemelés az ütközéssel a vezérlő berendezéssel történik.
- A gerendely süllyesztéskor először kifelé tart és így védi a gyept.



Forgásirányok NOVADISC



Szállítási helyzet NOVADISC 400

# NOVACAT 225 / 265 / 305



## Hátsó tárcsás kasza középső felfügges

A gyepet védeni kell, ezért az optimális talajkövetés és az egyenletes talajnyomás jogos követelmény. A középső csatlakoztatás kombinálva a variálható talajnyomás állítással garantálja a gyep védelmét a teljes vágási szélességben.

### Kétoldali gerendely felfüggesztés

- A gerendely kétoldali felfüggesztése stabilizálja a kaszát és megakadályozza az elhajlást.
- A fogaskerék és a csapágy így tehermentesítve van. Nyugodt futás és hosszú élettartam jellemzi.

### Kiemelés a fordulónál

- A fordulónál történő kanyarodásnál nem kell működtetni a traktor emelőművét.
- Ezért a leengedés után utánszabályozás nem szükséges.
- Egyszerű kiemelés egyszeres működésű vezérlőkészülékkel.





## Függesztés és hajtás

A kasza az állítható függesztő csappal a különböző traktortípusokra gyorsan és egyszerűen felszerelhető, így a kihasználtság a teljes kaszaszélességben optimális.

A Kat II-es hátsó 3-pont függesztés, kívánságra Kat III-as; II-es függesztőmű



### Hajtás

Erős hajtás vonal: Kardántengely – szöghajtómű – kettős csukló a rendező dobban – első kaszatárcsa homlokkereke.

- Ez garantálja a nyugodt futást.
- A károktól a csúszó-kuplung és a szabadonfutó véd.
- A hajtómű olajfürdőben van, így karbantartást nem igényel.

### Hajtás fordulatszám:

NOVACAT 225-től 305-ig: 540 f/perc – opció: 1000 f/perc  
NOVACAT 350: 1000 f/perc – opció: 540 f/perc



ztéssel

## Aláfutás gátló – tuti biztos

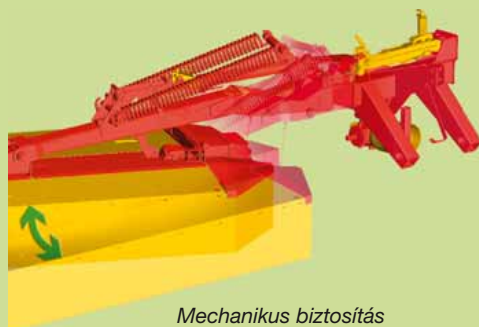
Akadály esetén a kasza kitér hátrafelé. A kioldó erő beállítható.

### Mechanikus:

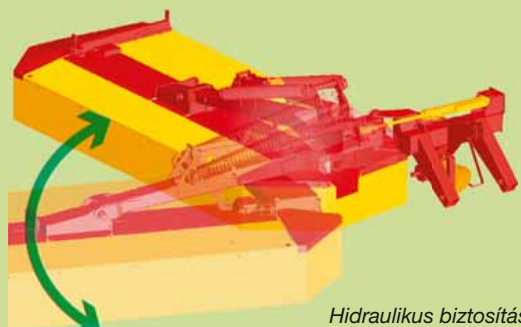
- A kioldóerő egy tányérrugó egység segítségével állítható be. Két fog kapaszkodik egymásba és túlterhelés esetén megbízhatóan kiold. Közúti közlekedés esetén a traktorról oldani kell a szerelőcsapot és a gerendelyt el lehet forgatni.

### Hidraulikus:

- Az aláfutás gátló és az elforgató berendezés egy rendszerbe van egyesítve. Túlterhelés és akadályozás esetén a kasza kifordul és a vezérlőegységgel ismét kaszási helyzetbe hozható. Elforgatott kaszánál egy záróblokk gondoskodik a biztonságos közúti közlekedésről.



Mechanikus biztosítás



Hidraulikus biztosítás



## Hatékony rugó tehermentesítés – „a lebegő vágás”

A kaszának a napi használat során nagyon kényelmesnek kell lennie. A Pöttinger különös gondot fordít a biztonságra, az egyszerű kezelésre és hatékony munka-, valamint szállítási helyzetre.

- Az egyenletes talajnyomásról a teljes gerendely hosszon két erős vonórugó gondoskodik.
- A gerendely talajnyomása a csap áthelyezésével szerszám nélkül 6 fokozatban állítható – kivitteltől függően rendképzővel vagy a szársértővel.

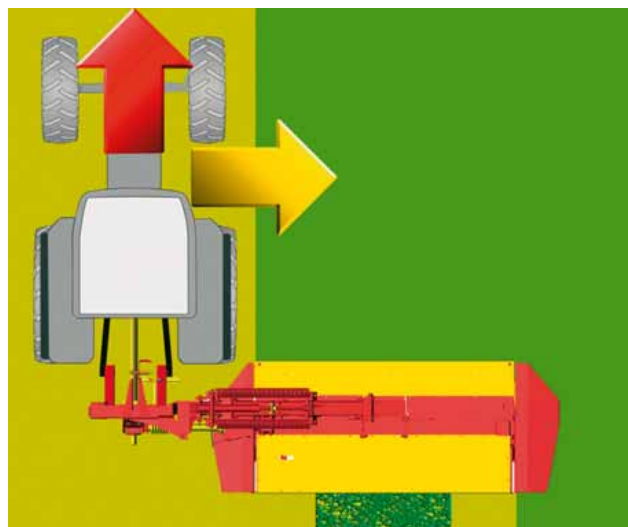
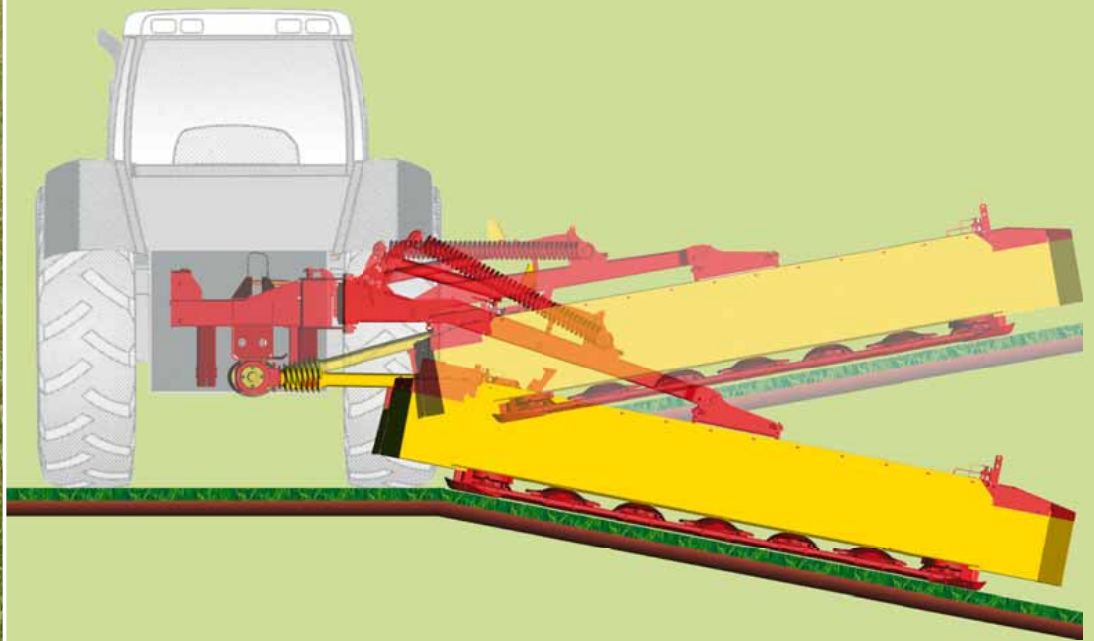


# Középső felfüggesztés – talajkövetés

A NOVACAT középső függesztésnél a kaszagerendely a teljes kaszaszélességben tehermentesített. Ezáltal a vonóteljesítmény csökken – hatalmas előny a szársértős kaszáknál!

## Nagy lengési tartomány

- Különösen egyenetlen és meredek talajon nagy előny a nagy lengési tartomány.
- A közepes függesztésnek köszönhetően a kasza gyorsan reagál a talaj egyenetlenségeire.



225 kg talajnyomás = 100 %

70 kg talajnyomásnál:  
Húzási ellenállás = 28 %  
Oldalra húzás = 54 %

## Beállítások:

### Száraz, nehéz talaj:

- talajnyomás növelése, így a kasza nagy sebességnél sem ugrál.

### Nedves, puha talaj:

- A talajnyomás csökkentése a jobb talajkövetés miatt.

# NOVACAT 352 / 352 ED / 402 / 442



## Nagyobb átütő erő hátsó alkalmazás esetén ...

A hátsó felfüggesztésű kaszák családjának új tagja a NOVACAT 402 és 442 modell 3,88 m és 4,30 m munkaszélességgel.

A NOVACAT 402 és 442 mindenekelőtt mellső hajtótengely nélküli traktorok esetén tesz lehetővé nagy terület-teljesítményt.

- A hidraulikus alsó függesztőkar egyszerű összekapcsolást garantál a traktor emelőmű-merevítőinek elcsavarodása nélkül. Így egyrészt mindig megfelelő a tehermentesítés, másrészt a fordulónál és a közúti szállítás során nagy szabad magasság (50 cm belül) lehetséges.
- A terelődobok mindkét oldalon gondoskodnak a jó rendképzésről és a nyom alapos eltakarításáról. A rendek két szállítódobbal (opció) szétválaszthatók. Így a traktor nem a renden, hanem a takarmánymentes nyomvonalon halad.
- A gerendelybefogó 180°-kal elfordítva történő felszerelésével igazodni lehet a frontkasza 3,0 és 3,50 m-es munkaszélességéhez.



50 cm szabad magasság



### Tökéletes felfüggesztés

- A hozzákapcsolásnál nem kell beállítani az emelőmű-merevítőket.
- Az alapkeret mindig helyesen van pozicionálva, így mindig megfelelő a tehermentesítés.
- Fordulásnál mindig megfelelő a kiemelési magasság.

*Rögzítőhenger közötti szállításhoz*



*Hidraulikus alsó függesztőkar*



### Keskeny, alacsony szállítás

Közúti szállításhoz a fúkaszákat hidraulikusan hátra kell forgatni. A forgató berendezés egyúttal ütközésbiztosítóként is szolgál.

# NOVACAT classic



## Modern forma – klasszikus megbízhatóság

A „lebegő vágás” rég a Pöttinger kaszák márkajelvévé vált.

Hatékony tehermentesítő rendszer, lengő felfüggesztés és optimális talajkövetés.

A „classic” frontkasza-generáció fejlesztési jelszava a súlycsökkentés volt. A fűkasza fő jellemzői a rövid kivitel és a könnyű préselt alkatrészek alkalmazása.

- A kardántengelyek kenési intervalluma 150 órára emelkedett, a kardántengelyek nagyon jól hozzáférhetőek és egyszerű a karbantartásuk.
- A hasznos kardántengelytartó megkönnyíti az összekapcsolást, a tartalék pengéknek a praktikus pengtartó doboz biztosít helyet.



**Leszállás nélkül a mezőről a közútra.**

A burkolat és az oldalvédők a NOVACAT alpha-motion-hoz lettek illesztve: az oldalvédők masszív, stabil préselt acélból készülnek, kívánságra hidraulikusan billenthetők.

# Elegancia és Tökéletes talajkövetés

A tökéletes talajfelszín-követés fő márkajegye az új, szép formájú felfüggesztő szerkezet. Az átgondolt felfüggesztési geometriának köszönhetően a súlypont minden munkahelyzetben a lehető legközelebb van a traktorhoz.

- A függesztőkarok gömbcsuklói nagyfokú mozgásszabadságot biztosítanak a kaszagerendelynek.
- A kasza pontosan követi a talajegyenletlenségeket.
- A felfüggesztő szerkezetbe állítható stabilizáló rugók vannak beépítve, amelyek a kaszát szállítás közben központosítják.

## Rugótehermentesítés

A talajtehermentesítés egyszerű és gyakorlatias.

- Két erős vonórugó gondoskodik az egyenletes talajnyomásról a teljes gerendely szélességen.
- A gerendely talajnyomása a lánchosszal gyorsan és egyszerűen állítható.



## Egyedülálló keresztirányú lengés

- Nagy lengési tartomány a függesztőkarok gömbcsuklójának köszönhetően.

## Egyedileg állítható rendtárcsák

- A rendformázók a kaszagerendely mindkét oldalán állíthatók.
- Opcionális kiegészítő rendformázók a még szűkebb rendképzés érdekében.



# NOVACAT ALPHA-MOTION



## Az „alpha-motion“ előnyei:

Az alpha-motion fronttechnika alapját a tartóváz átgondolt kinematikája képezi. Más vonóbakos rendszerekkel összehasonlítva nem csak a vontató-irányítórudak, hanem maga a tartóváz is reagál a talaj minden egyenetlenségére. Ezáltal a talaj emelkedésekor a kaszatest felfelé, süllyedés-kor lefelé mozog.

1. +/- 250 mm-es vagy teljes tehermentesítés esetén 500 mm-es rugóút.
2. Dőléskövetés felfelé +12°, lefelé -9°, így lényegesen alacsonyabb az ütközés veszélye.
3. Magasabb menetsebesség a kaszatest leemelése nélkül.
4. A gép és a gyepp védelme optimális.
5. A hasmagasság kanyarodáskor és szállítási helyzetben 350 mm.
6. A szokatlan design tökéletes vágást tesz lehetővé.
7. A kaszatest szinte függőlegesen mozog, ami csökkenti a kardántengely tolóújtját és a dinamikus terhelést.



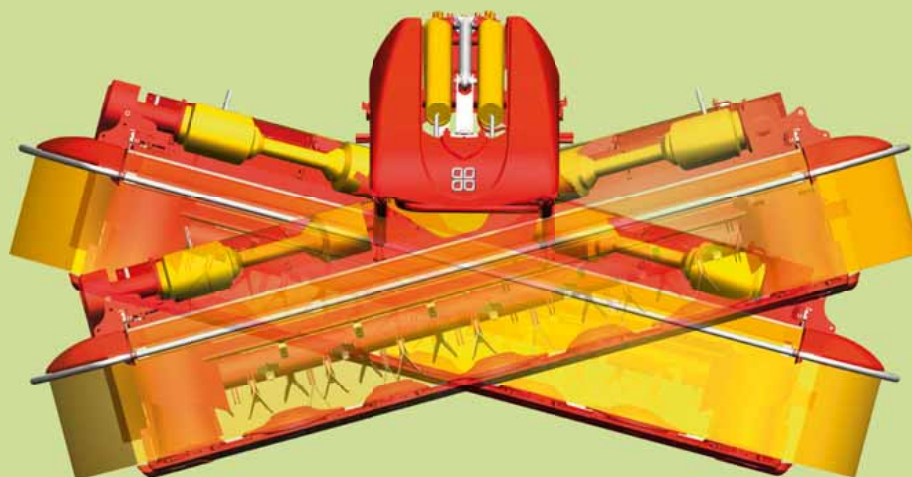


# Függesztőbak frontkaszához

A kasza 60 és 360 LE között minden traktorra felszerelhető függetlenül annak fajtájától és nagyságától. A különböző emelőműveknek nincs befolyása a frontkaszra működésére. Ezáltal a talaj emelkedésekor a kaszatest felfelé, süllyedéskor lefelé mozog.

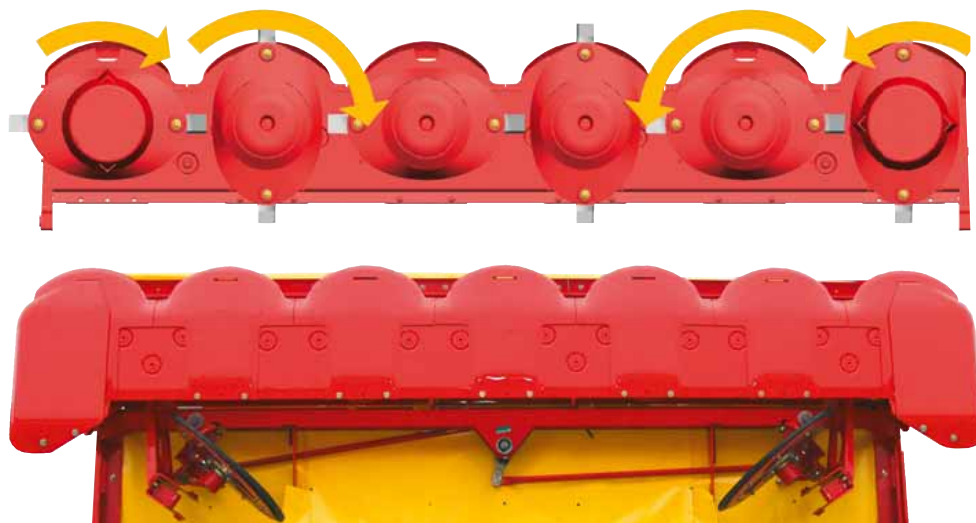
## Eredmény:

- Egyedülálló talajkövetés a gyepek és a gépek óvása érdekében.
- Két nagyméretű rugó van a függesztőbakba építve. A rugók egyenletes kaszatehermentesítést végeznek 500 mm-es rugóúton. Ez egy egyszerű és mégis hatékony tehermentesítés minden körülmény esetén.
- A függesztőbak átgondolt geometriája a súlypontot minden helyzetben a traktorhoz a lehető legközelebb viszi.



## Egyedülálló keresztirányú lengés

A +/- 16°-os keresztirányú dőlést a golyóscsapágyak teszik lehetővé.



## Tökéletes rendformázás

- A külső kaszatarcsák párban befelé forognak. A rendformázó a levágott takarmányt egy laza, könnyű rendbe helyezi le.
- A kívánt rendszélesség központilag egy karral állítható be.
- Kívánságra további rendtárcsa kérhető.



# NOVACAT



## ... „Roller Conditioner” RC hengeres szársértővel

Az összes gazdálkodó tudja, hogy csak nagy értékű alaptakarmánnyal lehet gazdaságos hozamot elérni az állattenyésztésben. Az alptakarmányba fordított energia növeli a hozamot és csökkenti az abraktakarmány költségeit.

- A masszív központi cső átmérője 140 mm, falvastagsága 5,6 mm.
- A 200 mm külső átmérőjű poliuretán hengerprofil fel van vulkanizálva a központi csőre. A szársértő profilok keményebbek a guminál, így kevésbé koptatják egymást. Az egyes elemek elcsavarodása szintén kizárt.
- A hajtó csonkok csavargőzssel vannak rögzítve, így szükség esetén könnyen cserélhetők.
- Beállítható olajszivattyús lánckenés (kenés táblavégi forduláskor a kiemelésnél).



## ... „extra dry” ED verőujjas szársértővel

### „extra dry” – szélesen szóró berendezés

- A rotor a takarmányt egy szélesen osztó burkolaton vezeti keresztül. A lemezek a takarmányt a teljes kaszási szélességben osztják szét. A lamellák egyenként állíthatók. A takarmány lehelyezése laza és egyenletes.

### „extra dry” – rendformázás

- A rendformázáshoz mindkét rendterelő lemez és a külső lamellák befelé fordíthatók. A rendezésesség a lemezek állásával állítható be.

### Rotorhajtás

- Az erőátvitel a kaszagerendely hajtás és a rotor között ékszíjjal történik. Ezáltal nincs szükség kiegészítő szöghajtásra.
- Egy szélesgörgős rugóval terhelt szíjfeszítő gondoskodik a tökéletes erőátvitelről.
- Egyszerűen oldható és könnyen levehető. A szennyeződésektől megbízhatóan védett.
- A szársértő fordulatszáma a különböző takarmányfajtákhoz igazítható. 940 f/perc a magas intenzitású szársértéshez, illetve 710 f/perc a kímélő szársértéshez.



### Verőujjas szársértő ED:

- A V-formájú acélujjak edzett acélból garantálják az állásidő nélküli folyamatos anyagáramlást. Az ujjak rugalmasságát az elastikus gumielemelek biztosítják. A szársértő hengeren az elrendezésük spirál formájú.

### Opcióként „egyemberes” kiszerelés

Amennyiben nincs szükség szársértőre, az pár perc alatt egy ember által is könnyen leszerelhető.



# Műszaki adatok



## NOVADISC – Hátsó tárcsás kaszák oldalsó felfüggesztéssel, szársértő nélkül

	Munkaszélesség	Kaszatárcsák	Terület teljesítmény	Rendszélesség	teljesítmény kW/LE-től	Súly
<b>225</b>	2,20 m	5	2,2 ha/h	0,90 – 1,30 m	30 / 40	535 kg
<b>265</b>	2,62 m	6	2,6 ha/h	1,10 – 1,70 m	37 / 50	585 kg
<b>305</b>	3,04 m	7	3,0 ha/h	1,30 – 2,30 m	44 / 60	650 kg
<b>350</b>	3,46 m	8	3,4 ha/h	1,70 – 2,50 m	52 / 70	695 kg
<b>400</b>	3,88 m	9	3,9 ha/h		59 / 80	720 kg

## NOVACAT – Hátsó tárcsás kaszák

	Munkaszélesség	Kaszatárcsák	Terület teljesítmény	Rendszélesség	teljesítmény kW/LE-től	Súly
<b>225 H</b>	2,20 m	5	2,2 ha/h	0,90 – 1,30 m	37 / 50	680 kg
<b>225 H ED / CRW</b>	2,20 m	5	2,2 ha/h	1,10 – 1,70 m	44 / 60	840 kg
<b>265 H</b>	2,62 m	6	2,6 ha/h	1,10 – 1,70 m	44 / 60	725 kg
<b>265 H ED / CRW</b>	2,62 m	6	2,6 ha/h	1,20 – 2,0 m	52 / 70	900 kg
<b>305 H</b>	3,04 m	7	3,0 ha/h	1,30 – 2,10 m	52 / 70	900 kg
<b>305 H ED / RC</b>	3,04 m	7	3,0 ha/h	1,90 – 2,50 m	59 / 80	1110 kg
<b>352</b>	3,46 m	8	3,4 ha/h	1,70 – 2,50 m	66 / 90	950 kg
<b>352 ED</b>	3,46 m	8	3,4 ha/h	1,80 – 3,20 m	88 / 120	1320 kg
<b>402</b>	3,88 m	9	4,0 ha/h	2,30 – 3,20 m	66 / 90	980 kg
<b>442</b>	4,30 m	10	4,50 ha/h	2,60 – 3,60 m	81 / 110	1070 kg



## NOVACAT classic – Frontkaszák

	Munkaszélesség	Kaszatárcsák	Terület teljesítmény	Rendszélesség	teljesítmény kW/LE-től	Súly
<b>261</b>	2,62 m	6	2,6 ha/h	0,90 – 1,70 m	37 / 50	620 kg
<b>301</b>	3,04 m	7	3,0 ha/h	1,10 – 2,10 m	52 / 70	670 kg

## NOVACAT alpha-motion – Frontkaszák

	Munkaszélesség	Kaszatárcsák	Terület teljesítmény	Rendszélesség	teljesítmény kW/LE-től	Súly
<b>261</b>	2,62 m	6	2,6 ha/h	1,10 – 1,70 m	40 / 55	700 kg
<b>261 ED/CRW</b>	2,62 m	6	2,6 ha/h	1,40 – 2,20 m	48 / 65	850 kg
<b>301</b>	3,04 m	7	3,0 ha/h	1,10 – 2,10 m	44 / 60	855 kg
<b>301 ED/RC</b>	3,04 m	7	3,0 ha/h	1,60 – 2,50 m	52 / 70	1030 kg
<b>351</b>	3,46 m	8	3,4 ha/h	2,0 – 3,0 m	52 / 70	990 kg
<b>351 ED/RC</b>	3,46 m	8	3,4 ha/h	2,0 – 3,0 m	59 / 80	1195 kg

Az adatok tájékoztató jellegűek és országonként eltérhetnek.

# Szállítási helyzetek:



NOVACAT 352 / 402 / 442



NOVADISC 225 – 400



NOVACAT 225 H / 265 H / 305 H

## Szántóföldi szállítás: Oldalsó kiemelés

- A kardántengely minden pozícióban forgatható, ezzel megakadályozhatók a sérülések.

## Felhajtva és hátra fordítva

- A kasza a traktor mögött, ahhoz közel, középen van, így kisebb tehermentesítést okoz az elülső tengelyen.
- Szállításhoz a szállítási magasság csökkentése érdekében az oldalvédő lehajtható.
- Alacsony átjáróknál a kaszát hátra le kell engedni, ez azonban tartós szállítási helyzetként nem alkalmazható.

## Praktikus kivitelek NOVACAT

- Praktikus szerszámdoboz a vázba építve.
- A külső csúszótalpak védik a kaszatárcsát és óvják a gyepletet.
- A rendképző tárcsák a Pöttingernél az alapkivitelhez tartoznak.



# Kivitelek

NOVADISC	Függesztés	Függesztés Kat 3 / 2	540 f/perces hajtás fordulatszám	1000 f/perces hajtás fordulatszám
225	Kat. 2 / 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
265	Kat. 2 / 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
305	Kat. 2 / 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
350	Kat. 2 / 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
400	Kat. 2 / 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>NOVACAT Hátsó</b>				
225 H / H ED / H CRW	Kat. 2 / 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
265 H / H ED / H CRW	Kat. 2 / 2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
305 H / H ED / H RC	Kat. 3 / 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
352 / 352 ED	Kat. 3 / 3	<input type="checkbox"/> Kat. 4 / 3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
402	Kat. 3 / 3	<input type="checkbox"/> Kat. 4 / 3		<input checked="" type="checkbox"/>
442	Kat. 3 / 3	<input type="checkbox"/> Kat. 4 / 3		<input checked="" type="checkbox"/>

## NOVACAT classic

261 / 301 Gyorscsatlakozó, Kat. 2



## NOVACAT alpha-motion

261 / ED / CRW Gyorscsatlakozó, Kat. 2

(540/750)



301 / ED / RC Gyorscsatlakozó, Kat. 2

(540/750)



351 / ED / RC Gyorscsatlakozó, Kat. 2

(540/750)



■ = standard, □ = opció

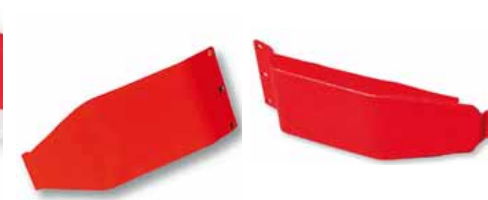
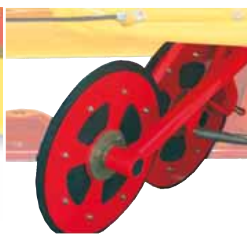


NOVACAT Hátsó	Hidraulikus visszafordítás	ED/CRW/RC szársértő	Védőburkolat hátul	Hidr. oldalvédő felhajtó
225 H	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
265 H	<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
305 H	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	
352	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
225 / 265 H ED / H CRW	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
305 H ED / H RC	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
352 ED	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>NOVACAT classic</b>				
251 / 301			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>NOVACAT alpha-motion</b>				
261			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
261 / ED / CRW		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
301			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
301 / ED / RC		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
351			<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
351 / ED / RC		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ = standard, □ = opció



Külső rendtárca Belső rendtárca	Kiegészítő rendtárca	Szállítókúp 2 darab	Csúszótalp	Magasvágású csúszó 50-80 mm	Figyelmeztető táblák Világítás
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



710 f/perces szársértő

Gyorscsatlakozó a szársértőhöz

Szállítókerekek a szársértőhöz

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Az adatok tájékoztató jellegűek és országonként eltérhetnek.



## Kiváló szervizelés

### Bízhat bennünk.

Világszerte kiválóan kiépített forgalmazó- és szervizpartner-hálózattal állunk ügyfeleink rendelkezésére. Ez a térségi közelség gyors pótalkatrész-ellátást garantál, valamint optimális termékátadást és gépbeállítást tesz lehetővé szakképzett személyzet közreműködésével. Ott vagyunk, ahol Ön található.

### Szervizszolgáltatásaink:

- Eredeti inside-alkatrészek 24 órán belül online rendelhetők.
- A pótalkatrészek hosszú ideig kaphatók.
- Kompetencia a rendszeres oktatás következtében. Szakképzett személyzet számára.
- és sok egyéb...

... érdeklődjön Pöttinger-partnerénél, vagy a [www.poettinger.at](http://www.poettinger.at) címen!



[www.poettinger.at](http://www.poettinger.at)

**Alois Pöttinger**  
**Maschinenfabrik GmbH**  
Industriegelände 1  
A-4710 Grieskirchen  
Telefon +43 (0) 7248/600-0  
Telefax +43 (0) 7248/600-2513

**Dávid Lajos**  
Tel: 06/30 406 3048  
Fax: 06/96 455 910  
E-mail: [david.lajos@t-online.hu](mailto:david.lajos@t-online.hu)

**Magyarországi képviselő:**  
**Szász László**  
Tel: 06/30 383 0109  
Fax: 06/56 513 365  
E-mail: [szasz\\_l@invitel.hu](mailto:szasz_l@invitel.hu)